N SERIES

SEX EDUCATION

Deutsche

Erstellt von
Laurie Nunn

EPISODE 3.08

"Episode 8"

Als ein neuer Tag anbricht, hängt Moordales Schicksal in der Schwebe. Aimee verschüttet. Eric gesteht. Otis verfolgt das Krankenhaus. Ehrlichkeit ist jetzt wichtiger denn je.

Geschrieben von:
Laurie Nunn | Jodie Mitchell

Regie:
Runyararo Mapfumo

Sendetermin:
17.09.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Die Darsteller

Asa Butterfield	...	Otis Milburn
Gillian Anderson	...	Jean Milburn
Ncuti Gatwa	...	Eric Effiong
Emma Mackey	...	Maeve Wiley
Connor Swindells	...	Adam Groff
Kedar Williams-Stirling	...	Jackson Marchetti
Alistair Petrie	...	Michael Groff
Aimee Lou Wood	...	Aimee Gibbs
Tanya Reynolds	...	Lily Iglehart
Patricia Allison	...	Ola Nyman
Mikael Persbrandt	...	Jakob Nyman
Rakhee Thakrar	...	Emily Sands
Jemima Kirke	...	Hope Haddon
Anne-Marie Duff	...	Erin Wiley
Jim Howick	...	Colin Hendricks
Samantha Spiro	...	Maureen Groff
Sami Outalbali	...	Rahim
George Robinson	...	Isaac Goodwin
Chris Jenks	...	Steve Morley
Chinenye Ezeudu	...	Viv Odusanya
Dua Saleh	...	Cal Bowman
Hannah Waddingham	...	Sofia Marchetti
Indra Ové	...	Anna

1
00:00:55 --> 00:00:56
Enger.

2
00:01:21 --> 00:01:23
EINE NETFLIX SERIE

3
00:01:39 --> 00:01:40
Hey.

4
00:01:41 --> 00:01:43
-Hey.
-Was ist passiert?

5
00:01:43 --> 00:01:45
Sie hatte Blutungen.

6
00:01:45 --> 00:01:49
Sie ist im OP. Dem Baby geht's gut.
Ich habe sie noch nicht gesehen.

7
00:01:49 --> 00:01:52
-Ich hole noch mehr Tee. Bis gleich.
-Ok.

8
00:01:53 --> 00:01:54
Geht's ihr gut?

9
00:01:55 --> 00:01:57
Zuhause ist es etwas angespannt.

10
00:02:01 --> 00:02:02
Mum und ich hatten Streit.

11
00:02:03 --> 00:02:04
Worüber?

12
00:02:05 --> 00:02:06
Über alles.

13
00:02:07 --> 00:02:08
Und nichts.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

14
00:02:08 --> 00:02:10
Sie fragte mich nach Maeve,

15
00:02:10 --> 00:02:13
und ich sagte, sie baut bei allem Mist.

16
00:02:14 --> 00:02:16
Ich war so gemein, und jetzt…

17
00:02:17 --> 00:02:20
…wünschte ich,
ich könnte ihr alles erzählen.

18
00:02:20 --> 00:02:21
Deine Mum…

19
00:02:22 --> 00:02:23
…wird wieder gesund.

20
00:02:23 --> 00:02:25
Und wenn nicht?

21
00:02:27 --> 00:02:28
Sie ist Jean Milburn.

22
00:02:30 --> 00:02:32
Es geht nicht anders.

23
00:02:35 --> 00:02:36
Komm her.

24
00:02:54 --> 00:02:55
Michael?

25
00:02:56 --> 00:02:57
Du musst gehen.

26
00:02:58 --> 00:02:59
Muss ich?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

27
00:03:01 --> 00:03:03
Sollen wir es Adam sagen?

28
00:03:03 --> 00:03:06
Michael. Wir lassen uns scheiden.

29
00:03:09 --> 00:03:11
Das ist alles so verwirrend.

30
00:03:12 --> 00:03:15
Komm doch später zu mir, und ich koche.

31
00:03:16 --> 00:03:18
Dann reden wir über alles.

32
00:03:20 --> 00:03:21
Ok.

33
00:03:29 --> 00:03:30
Ok.

34
00:03:48 --> 00:03:51
ERIC
REDEST DU BITTE MIT MIR?

35
00:04:05 --> 00:04:09
-Gibt's Probleme mit dir und Adam?
-Meine Beziehungsprobleme sind egal.

36
00:04:09 --> 00:04:10
Bitte.

37
00:04:11 --> 00:04:12
Lenk mich etwas ab.

38
00:04:19 --> 00:04:22
Ich habe jemanden in Nigeria geküsst.

39
00:04:26 --> 00:04:28
Ich sagte es Adam.
Ich glaube, es ist vorbei.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

40
00:04:29 --> 00:04:33
Ich wollte es dir sagen.
Ich schämte mich und wusste nicht, wie.

41
00:04:34 --> 00:04:36
-Soll es denn vorbei sein?
-Weiß nicht.

42
00:04:38 --> 00:04:41
Ich fühle mich mies.
Keine Ahnung, wieso ich es tat. Ich…

43
00:04:44 --> 00:04:45
Ich fühlte mich frei.

44
00:04:48 --> 00:04:49
Du bist kein böser Mensch.

45
00:04:55 --> 00:04:58
-Geht es Mum gut?
-Es ist noch zu früh.

46
00:04:58 --> 00:05:00
Wir werden dir bald
etwas Neues sagen können.

47
00:05:01 --> 00:05:02
Willst du zu deiner Schwester?

48
00:05:05 --> 00:05:06
Wir können zum Baby.

49
00:05:10 --> 00:05:13
Ich warte hier, falls es was Neues gibt.

50
00:05:19 --> 00:05:20
Hi, ihr.

51
00:05:27 --> 00:05:29
-Mach es auf, wenn du magst.
-Ja?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

52
00:05:29 --> 00:05:30
-Ja.
-Darf ich?

53
00:05:30 --> 00:05:33
Ja, du kannst sie anfassen. Sanft.

54
00:05:33 --> 00:05:34
Hallo.

55
00:05:35 --> 00:05:36
-Ich bin Otis.
-Ja.

56
00:05:36 --> 00:05:38
Ja. Ola, du hast…

57
00:05:48 --> 00:05:50
Morgen.

58
00:05:50 --> 00:05:51
Morgen.

59
00:05:51 --> 00:05:54
-Hier ist Tee für dich.
-Danke.

60
00:05:59 --> 00:06:00
Du wirkst glücklich.

61
00:06:01 --> 00:06:03
Hat das etwas mit Otis zu tun?

62
00:06:05 --> 00:06:07
Sieh nur. Du lächelst die ganze Zeit.

63
00:06:09 --> 00:06:12
Ich habe übrigens nicht vor,
dieses Zimmer wegzugeben.

64

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:06:13 --> 00:06:14
Du kannst es haben.

65
00:06:15 --> 00:06:17
Elsie liebt es, wenn du hier bist.

66
00:06:20 --> 00:06:21
Ich würde gern.

67
00:06:24 --> 00:06:26
Muss der Mist an der Wand bleiben?

68
00:06:27 --> 00:06:30
Nein. Du kannst aufhängen, was du willst.

69
00:06:30 --> 00:06:31
Ok, gut.

70
00:06:42 --> 00:06:45
MUM IST IM KRANKENHAUS.
SIE IST IM OP.

71
00:06:45 --> 00:06:50
OH GOTT, GEHT ES DIR GUT?

72
00:06:50 --> 00:06:53
JA. ICH WARTE.

73
00:06:53 --> 00:06:57
SOLL ICH ZU DIR KOMMEN?

74
00:06:57 --> 00:07:00
ERIC IST HIER.
ICH SCHREIBE, WENN ICH MEHR WEISS

75
00:07:00 --> 00:07:01
ICH HAB EINE SCHWESTER!

76
00:07:01 --> 00:07:04
-Maeve!
-Guten Morgen.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

77
00:07:04 --> 00:07:07
Gut… Ui! Guten Morgen!

78
00:07:07 --> 00:07:08
Oh, mein Gott!

79
00:07:08 --> 00:07:10
GRATULIERE!
SCHWESTERN SIND NICHT ÜBEL

80
00:07:11 --> 00:07:13
Was machen wir heute?

81
00:07:17 --> 00:07:19
HUNDEWETTBEWERB

82
00:07:19 --> 00:07:20
Adam?

83
00:07:21 --> 00:07:24
Ich hole Sachen für Jean Milburn.

84
00:07:24 --> 00:07:25
Was ist das?

85
00:07:25 --> 00:07:28
Ich trete heute Abend mit Madam an.

86
00:07:29 --> 00:07:31
Dachte, du willst nicht mit.

87
00:07:31 --> 00:07:33
Natürlich will ich.

88
00:07:34 --> 00:07:37
Kommt dein Freund Eric auch?

89
00:07:38 --> 00:07:41
Nein. Wir hatten Streit.

90

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:43 --> 00:07:43
Tut mir leid.

91
00:07:45 --> 00:07:47
Hättest du doch etwas gesagt.

92
00:07:47 --> 00:07:51
Es ist schön, gefragt zu werden.
Dann fühlt man sich wichtig.

93
00:07:52 --> 00:07:55
Ich frage nächstes Mal.

94
00:08:06 --> 00:08:08
-Ich gehe jetzt joggen.
-Ok.

95
00:08:08 --> 00:08:09
Hey, Mum.

96
00:08:11 --> 00:08:13
War immer klar, dass du lesbisch bist?

97
00:08:15 --> 00:08:16
Warum?

98
00:08:16 --> 00:08:18
Ich fragte das noch nie.

99
00:08:19 --> 00:08:21
-Keine Antwort ist auch ok.
-Doch, doch.

100
00:08:22 --> 00:08:26
Mir wurde das erst klar,
als ich deine Mum kennenlernte.

101
00:08:26 --> 00:08:29
Es geht also mehr um die Person?

102
00:08:29 --> 00:08:32
Nun, ich glaube,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

ich habe es nicht wahrhaben wollen.

103
00:08:33 --> 00:08:35
Und zwar sehr lange.

104
00:08:36 --> 00:08:37
Ich schämte mich sehr.

105
00:08:39 --> 00:08:43
Ich hatte diese Gefühle zwar,
aber ich wusste es nicht direkt.

106
00:08:43 --> 00:08:44
Ergibt das Sinn?

107
00:08:45 --> 00:08:46
Ja.

108
00:08:47 --> 00:08:48
Ich denke schon.

109
00:08:50 --> 00:08:51
Tut mir leid.

110
00:08:56 --> 00:08:58
Wolltest du mir etwas sagen?

111
00:08:59 --> 00:09:00
Ich sag nicht, dass ich schwul bin.

112
00:09:01 --> 00:09:02
-Nun…
-Aber danke.

113
00:09:05 --> 00:09:07
Darf ich mitkommen?

114
00:09:07 --> 00:09:08
-Ja.
-Ja?

115

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:09:09 --> 00:09:11
Wenn du deine Schuhe findest.

116
00:09:12 --> 00:09:14
-Komm schon.
-Ok.

117
00:09:26 --> 00:09:28
Oh, du bist angezogen!

118
00:09:28 --> 00:09:29
Soll ich dich fahren?

119
00:09:49 --> 00:09:51
Wisst ihr schon einen Namen?

120
00:09:51 --> 00:09:52
Nein.

121
00:09:53 --> 00:09:54
Wir waren uneinig.

122
00:09:57 --> 00:09:58
-War "Ola" deine Idee?
-Nein.

123
00:09:59 --> 00:10:00
Die ihrer Mutter.

124
00:10:02 --> 00:10:06
Es wär Pech, wenn Mum stirbt.
Deine Frau starb. Du wärst verflucht.

125
00:10:10 --> 00:10:13
-Weiß nicht, warum ich das sagte.
-Schon ok.

126
00:10:14 --> 00:10:15
Du hast Angst.

127
00:10:19 --> 00:10:20
Ich habe auch Angst.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

128
00:10:23 --> 00:10:26
Wenn mit Mum was passiert,
will ich nicht zu Dad.

129
00:10:27 --> 00:10:28
Otis…

130
00:10:29 --> 00:10:31
Ich weiß, ich bin nicht dein Vater.

131
00:10:33 --> 00:10:35
Aber ich gehe nicht weg.

132
00:10:38 --> 00:10:40
Das Baumhaus ist nicht fertig.

133
00:10:40 --> 00:10:41
Ja.

134
00:10:43 --> 00:10:47
Ich werde kaum Zeit finden,
jetzt, wo die Kleine da ist.

135
00:10:49 --> 00:10:51
Gibt es Neuigkeiten?

136
00:10:51 --> 00:10:54
Man fand die Blutungsursache,
aber operiert immer noch.

137
00:10:57 --> 00:10:59
Alles wird gut.

138
00:11:18 --> 00:11:19
Hallo, Aimee.

139
00:11:19 --> 00:11:20
Hi, Mrs. Groff.

140
00:11:20 --> 00:11:23

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Darf ich Sie so nennen?
Ich weiß von der Scheidung.

141
00:11:24 --> 00:11:26
Nenn mich Maureen.

142
00:11:26 --> 00:11:29
Ich will zu Dr. Milburn,
aber es ist niemand da.

143
00:11:29 --> 00:11:32
Sie hat Wehen.
Ich hole ein paar Sachen für sie.

144
00:11:32 --> 00:11:35
Oh, mein Gott!
Maureen-Schatz, das ist Wahnsinn!

145
00:11:36 --> 00:11:39
Ach ja. Mum konnte sich nicht kümmern.

146
00:11:40 --> 00:11:42
-Darf ich auf die Toilette?
-Ja.

147
00:11:42 --> 00:11:46
Ich muss kacken. Ich bin nervös,
und es könnte Suppe werden.

148
00:12:03 --> 00:12:05
Ich glaube, ich sah mal ein Alien.

149
00:12:06 --> 00:12:10
Während der Schwesternausbildung.
Ich kam aus dem Pub.

150
00:12:11 --> 00:12:15
Plötzlich war da
ein immens helles, grünes Licht am Himmel.

151
00:12:15 --> 00:12:20
Es kam immer näher,
und meine Haare stellten sich auf.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

152
00:12:20 --> 00:12:23
Dann verschwand es einfach.

153
00:12:25 --> 00:12:26
Warst du betrunken?

154
00:12:27 --> 00:12:30
Ich habe keine Ahnung, was es war.

155
00:12:36 --> 00:12:40
Vielleicht solltest du später
doch zu dieser Sache gehen, Liebes.

156
00:12:41 --> 00:12:42
Ich meine, man weiß nie.

157
00:12:44 --> 00:12:47
Es wird Zeit,
dass ich Aliens hinter mir lasse.

158
00:12:48 --> 00:12:49
Aber danke.

159
00:12:50 --> 00:12:55
Kannst du das für mich wegwerfen?
Ich brauch's nicht mehr.

160
00:13:27 --> 00:13:29
-Bis nach der Schule.
-Ok. Tschüss.

161
00:13:29 --> 00:13:30
-Tschüss.
-Tschüss.

162
00:13:30 --> 00:13:31
-Tschüss.
-Tschüss.

163
00:13:31 --> 00:13:33
Bis dann.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

164
00:13:37 --> 00:13:38
Miss?

165
00:13:39 --> 00:13:41
-Ja.
-Ich befolgte Ihren Rat.

166
00:13:42 --> 00:13:44
Dass jeder ein Talent hat.

167
00:13:46 --> 00:13:47
Ist das heute Abend?

168
00:13:49 --> 00:13:51
Ok, ich versuche, da zu sein.

169
00:13:52 --> 00:13:53
-Hallo.
-Hi.

170
00:13:53 --> 00:13:54
Du bist früh zurück.

171
00:13:54 --> 00:13:57
Man sagte,
ich darf eher wiederkommen, daher…

172
00:13:58 --> 00:13:59
Wie geht's dir?

173
00:14:00 --> 00:14:03
Eric hat einen anderen geküsst.

174
00:14:04 --> 00:14:06
Das freut dich bestimmt.

175
00:14:06 --> 00:14:08
Eigentlich nicht.

176
00:14:11 --> 00:14:12

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Es fühlt sich scheiße an.

177
00:14:13 --> 00:14:16
Ich hasse ihn.
Und das nervt, denn ich liebe ihn auch.

178
00:14:16 --> 00:14:18
Ich kenne dieses Gefühl.

179
00:14:19 --> 00:14:20
Was ist das?

180
00:14:21 --> 00:14:25
Ich mache mit bei so was,
wo kleine Hunde durch Reifen springen.

181
00:14:25 --> 00:14:27
Das ist echt albern, Mann.

182
00:14:28 --> 00:14:29
Charmant.

183
00:14:35 --> 00:14:36
Was ist hier los?

184
00:14:38 --> 00:14:41
Sie ist weg! Ihr Büro ist leer!

185
00:14:44 --> 00:14:45
Krasser Scheiß!

186
00:14:46 --> 00:14:48
-Oh Gott!
-Ich glaub's nicht.

187
00:14:48 --> 00:14:50
-Darum durfte ich wiederkommen.
-Sie ist weg.

188
00:14:50 --> 00:14:51
Kein Herumlungern!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

189
00:14:53 --> 00:14:56
-Dein Gesicht! Was ist los?
-Hope ist weg.

190
00:14:56 --> 00:14:59
Ja. Wird jemand übernehmen?

191
00:14:59 --> 00:15:00
Wie wär's mit Ihnen?

192
00:15:03 --> 00:15:04
Doch, im Ernst.

193
00:15:06 --> 00:15:06
Ja.

194
00:15:18 --> 00:15:19
Was willst du?

195
00:15:21 --> 00:15:22
Ein KitKat. Immer KitKat.

196
00:15:26 --> 00:15:27
Danke, Sugar Daddy.

197
00:15:35 --> 00:15:38
-Oh, mein Gott!
-Nein!

198
00:15:39 --> 00:15:41
Warum passiert das immer?

199
00:15:41 --> 00:15:43
-Jedes Mal.
-Oder?

200
00:15:43 --> 00:15:44
Komm schon.

201
00:15:46 --> 00:15:48
Das hilft auch nicht.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

202
00:15:49 --> 00:15:52
Ich komme ran.
Ich habe lange Arme. Das geht.

203
00:15:54 --> 00:15:56
-Nicht steckenbleiben.
-Ich schaff's.

204
00:15:58 --> 00:16:00
-Ich will keins…
-Ich schaff's.

205
00:16:00 --> 00:16:01
Ok.

206
00:16:03 --> 00:16:05
Komm schon.

207
00:16:05 --> 00:16:08
Ich hab gehört,
ein Mann sei dabei gestorben.

208
00:16:08 --> 00:16:09
Ich schaffe es!

209
00:16:11 --> 00:16:12
Scheiße!

210
00:16:14 --> 00:16:16
Tut mir leid, Kumpel.

211
00:16:18 --> 00:16:20
Sie darf nicht sterben.

212
00:16:21 --> 00:16:23
Nein, das wird sie nicht.

213
00:16:24 --> 00:16:26
Wird sie nicht. Darf sie nicht.

214

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:16:26 --> 00:16:29
Dauert's noch lange? Ich will Chips.

215
00:16:32 --> 00:16:33
Entschuldigung?

216
00:16:34 --> 00:16:37
Sehen Sie nicht,
dass wir hier sehr aufgewühlt sind?

217
00:16:37 --> 00:16:40
-Schon gut.
-Gehen Sie weg. Jetzt.

218
00:16:40 --> 00:16:42
Raus hier!

219
00:16:42 --> 00:16:43
Sofort!

220
00:16:43 --> 00:16:46
So ein Schwachsinn.

221
00:16:47 --> 00:16:48
Unglaublich.

222
00:17:00 --> 00:17:01
Die OP ist vorbei.

223
00:17:05 --> 00:17:07
Man will Spaß haben…

224
00:17:07 --> 00:17:08
Was freut ihr euch so?

225
00:17:09 --> 00:17:12
Weil Hope gekündigt hat,
und Eugene hier ist.

226
00:17:19 --> 00:17:20
Ich rufe Eugene an.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

227
00:17:24 --> 00:17:26
Also…

228
00:17:29 --> 00:17:30
Ich war ein Idiot gestern…

229
00:17:32 --> 00:17:35
Es war zu viel für dein Cis-Hetero-Hirn.

230
00:17:38 --> 00:17:40
Aber Weglaufen war unnötig.

231
00:17:40 --> 00:17:41
Ich bekam Angst.

232
00:17:45 --> 00:17:47
Wir können in der Freistunde reden.

233
00:17:47 --> 00:17:48
Ja.

234
00:17:49 --> 00:17:50
Ich komm zu dir.

235
00:18:16 --> 00:18:17
Höschen.

236
00:18:20 --> 00:18:21
Drei.

237
00:18:57 --> 00:18:59
Ich würde da nicht reingehen.

238
00:19:01 --> 00:19:02
Im Ernst.

239
00:19:08 --> 00:19:11
Willst du erzählen, warum du nervös bist?

240
00:19:12 --> 00:19:13

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ja.

241
00:19:14 --> 00:19:15
Ich muss Schluss machen.

242
00:19:16 --> 00:19:20
Er ist lieb, aber ich veränderte mich.
Ich will rausfinden, wer ich bin. Allein.

243
00:19:22 --> 00:19:24
Das weiß ich auch nicht.

244
00:19:25 --> 00:19:26
Alleinsein ist schwer.

245
00:19:26 --> 00:19:29
Männer können vieles, das ich nicht kann.

246
00:19:29 --> 00:19:33
Ja. Steve kann total gut
meine Chipstüte öffnen.

247
00:19:35 --> 00:19:40
Es wird schwer,
aber wenn du mit dir allein sein willst,

248
00:19:41 --> 00:19:44
solltest du die Chance nutzen.
Dein Freund kommt zurecht.

249
00:19:47 --> 00:19:49
Kann ich dich was fragen?

250
00:19:49 --> 00:19:51
Du kennst doch Adam?

251
00:19:51 --> 00:19:53
Offensichtlich.

252
00:19:56 --> 00:19:58
Glaubst du, er ist glücklich?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

253
00:19:59 --> 00:20:01
Wir reden nicht viel miteinander.

254
00:20:01 --> 00:20:06
Er hat kaum Freunde,
aber seit er Eric hat, ist er glücklicher.

255
00:20:13 --> 00:20:14
Ok.

256
00:20:14 --> 00:20:15
Zahnbürste.

257
00:20:15 --> 00:20:17
Ok.

258
00:20:22 --> 00:20:25
-Dann habe ich alles.
-Wir treffen uns draußen.

259
00:20:25 --> 00:20:26
Ok.

260
00:20:35 --> 00:20:36
-Ups.
-Was?

261
00:20:36 --> 00:20:38
-Ich ließ die Schlüssel drin.
-Mist!

262
00:20:39 --> 00:20:41
-Was?
-Die Ziege.

263
00:20:47 --> 00:20:48
Da ist sie.

264
00:21:00 --> 00:21:02
-Hey.
-Hallo, Schatz.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

265
00:21:02 --> 00:21:03
Hey, Mum.

266
00:21:05 --> 00:21:08
-Habe ich drei Augen?
-Nein.

267
00:21:08 --> 00:21:10
Nein, du hast nur zwei.

268
00:21:10 --> 00:21:12
Fühlt sich wie drei an.

269
00:21:13 --> 00:21:14
Ja.

270
00:21:14 --> 00:21:16
Ich muss dir etwas sagen.

271
00:21:16 --> 00:21:18
Sehr wichtig.

272
00:21:18 --> 00:21:21
Ich wollte es dir schon sehr lange sagen.

273
00:21:22 --> 00:21:23
Ja?

274
00:21:25 --> 00:21:26
Ich…

275
00:21:27 --> 00:21:29
…bin der König.

276
00:21:32 --> 00:21:33
König wovon?

277
00:21:34 --> 00:21:35
König von allem.

278

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:21:36 --> 00:21:39
Ist das nicht
die beste Nachricht überhaupt?

279
00:21:40 --> 00:21:41
Das ist echt toll.

280
00:21:42 --> 00:21:44
Wusste ich's doch.

281
00:21:50 --> 00:21:51
Oh, mein Gott.

282
00:21:51 --> 00:21:54
-Warum trage ich das hässliche Kleid?
-Ruh dich aus.

283
00:21:54 --> 00:21:57
-Leg dich hin.
-Jemand klaute mein Höschen.

284
00:21:57 --> 00:22:00
-Hat er sie geklaut?
-Nein.

285
00:22:00 --> 00:22:02
Hat er sie geklaut?

286
00:22:03 --> 00:22:06
Schatz, er hat meine Höschen geklaut.

287
00:22:15 --> 00:22:17
Mum hält sich für den König.

288
00:22:17 --> 00:22:18
Was?

289
00:22:18 --> 00:22:20
Sie ist zugedröhnt.

290
00:22:20 --> 00:22:23
Sie sagte, sie sei der König von allem.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

291
00:22:26 --> 00:22:29
-Ich bin froh, dass es ihr gut geht.
-Ja.

292
00:22:34 --> 00:22:38
Du warst mir ein toller Freund.
Aber jetzt rede mit Adam.

293
00:22:38 --> 00:22:39
Oh Gott!

294
00:22:41 --> 00:22:43
Ich weiß nicht, was ich ihm sagen soll.

295
00:22:45 --> 00:22:46
Sag ihm, wie du dich fühlst.

296
00:22:50 --> 00:22:57
…die benötigte Energie, um ein Elektron
vom Atom zu trennen und ein Ion zu bilden.

297
00:22:58 --> 00:23:03
Also, Ionisierungsenergie. Ihr kennt
die Formel für eure Prüfung am Montag.

298
00:23:05 --> 00:23:08
In euren Lehrbüchern auf Seite 32
seht ihr…

299
00:23:11 --> 00:23:12
Hier drüben.

300
00:23:14 --> 00:23:17
-Du solltest auf der Flucht sein.
-Das weiß ich.

301
00:23:18 --> 00:23:19
Deshalb verstecke ich mich.

302
00:23:21 --> 00:23:22
Komm her in den Busch.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

303
00:23:27 --> 00:23:28
Mum, du musst verschwinden.

304
00:23:30 --> 00:23:32
Ich muss dir etwas geben.

305
00:23:35 --> 00:23:38
-Was ist das?
-Ich will, dass du in die USA gehst.

306
00:23:39 --> 00:23:43
-Wo hast du das her?
-Egal. Hab was verkauft. Mach da mit.

307
00:23:44 --> 00:23:48
Zu spät. Der Flug geht morgen.
Ich hab nicht bezahlt.

308
00:23:48 --> 00:23:51
Ruf an, überrede sie.
Und kling nicht zu wütend.

309
00:23:52 --> 00:23:53
Das geht nicht.

310
00:23:53 --> 00:23:54
Doch.

311
00:23:55 --> 00:23:56
Mum…

312
00:23:59 --> 00:24:00
Ich ziehe zu Anna.

313
00:24:03 --> 00:24:05
Es ist, als ließe ich dich zurück.

314
00:24:05 --> 00:24:06
Nein.

315

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:24:07 --> 00:24:09
Das hast du nie getan.

316
00:24:09 --> 00:24:11
Ich ließ dich zurück.

317
00:24:12 --> 00:24:14
Ich war zu jung und dumm für Kinder.

318
00:24:14 --> 00:24:17
Ich habe dich immer wieder enttäuscht.

319
00:24:18 --> 00:24:22
Deshalb musst du das Geld nehmen
und nach Amerika fliegen.

320
00:24:23 --> 00:24:24
Oder…

321
00:24:25 --> 00:24:27
…kauf dir was Schönes fürs neue Zimmer.

322
00:24:28 --> 00:24:30
Keine Widerrede.

323
00:24:40 --> 00:24:41
Ich muss los.

324
00:24:54 --> 00:24:57
OTIS
MUM GEHT ES GUT

325
00:24:57 --> 00:25:02
DAS SIND TOLLE NEUIGKEITEN.
ICH FREUE MICH SO

326
00:25:02 --> 00:25:07
WANN KANN ICH DICH SEHEN?

327
00:25:09 --> 00:25:13
MORGEN?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

328
00:25:16 --> 00:25:18
Ich habe viel drüber nachgedacht.

329
00:25:19 --> 00:25:21
Ich glaube, ich bin nicht queer.

330
00:25:22 --> 00:25:24
Das war mir schon klar.

331
00:25:25 --> 00:25:28
Du bist doch gegen Schubladendenken.

332
00:25:28 --> 00:25:30
Wieso ist es wichtig, ob ich queer bin?

333
00:25:30 --> 00:25:33
Ich bin kein Mädchen und fürchte,
du siehst in mir eines.

334
00:25:35 --> 00:25:36
Ja, vielleicht.

335
00:25:37 --> 00:25:38
Aber ich bin offen und…

336
00:25:39 --> 00:25:41
Ich will lernen.

337
00:25:41 --> 00:25:42
Die Sache ist die…

338
00:25:43 --> 00:25:46
Ich lerne immer noch
so viele Dinge über mich selbst.

339
00:25:47 --> 00:25:49
Du wärst mir zu viel.

340
00:25:49 --> 00:25:52
Und ich will Spaß haben, wenn es geht,

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

341
00:25:52 --> 00:25:55
weil ich ständig so schwermütig bin.

342
00:25:59 --> 00:26:02
Und was heißt das?

343
00:26:03 --> 00:26:05
Wir bleiben befreundet.

344
00:26:08 --> 00:26:10
Für mich war keine Freundschaft
so wie mit dir.

345
00:26:12 --> 00:26:14
Es gibt immer ein erstes Mal.

346
00:26:19 --> 00:26:20
Ich mag dich sehr.

347
00:26:26 --> 00:26:27
Ich dich auch.

348
00:26:30 --> 00:26:34
Tut mir leid, dass das nicht funktioniert.

349
00:26:37 --> 00:26:41
Die Oberstufe bitte
in den Gemeinschaftsraum.

350
00:26:57 --> 00:27:00
Die Oberstufe bitte
in den Gemeinschaftsraum.

351
00:27:00 --> 00:27:03
Mark! Hallo.

352
00:27:03 --> 00:27:08
Ich wollte mit Ihnen
über die Schulleitungsstelle reden.

353
00:27:08 --> 00:27:10

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Was wollen Sie wissen?

354
00:27:10 --> 00:27:15
Ich möchte mich auf die Stelle bewerben.
Ich arbeite seit sieben Jahren hier.

355
00:27:15 --> 00:27:17
-Ich weiß genau…
-Sorry…

356
00:27:18 --> 00:27:19
-Emily.
-Emily.

357
00:27:19 --> 00:27:22
Wir nehmen derzeit keine Bewerbungen an.

358
00:27:22 --> 00:27:23
Aber danke.

359
00:27:32 --> 00:27:33
Kriege ich ein Autogramm?

360
00:27:35 --> 00:27:36
Glenoxi ist meine Heldin.

361
00:27:49 --> 00:27:52
HI, MUM. HAB'S MIR ANDERS ÜBERLEGT.

362
00:27:52 --> 00:27:55
ICH BIN HEUTE ABEND UNTERWEGS

363
00:28:01 --> 00:28:02
Nein.

364
00:28:03 --> 00:28:05
Ich bin die Erwachsene.

365
00:28:30 --> 00:28:33
-Es ist offen!
-Los, Maureen!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

366
00:28:33 --> 00:28:36
Los, Maureen!

367
00:28:44 --> 00:28:45
Ziege?

368
00:28:45 --> 00:28:48
Ich glaube, sie ist vielleicht lesbisch.

369
00:28:51 --> 00:28:54
Nach den gestrigen Ereignissen

370
00:28:54 --> 00:28:58
haben unsere Investoren
alle Förderungen abgezogen.

371
00:28:58 --> 00:28:59
Was?

372
00:28:59 --> 00:29:04
Wir haben also keine Wahl
und müssen Moordale Secondary verkaufen.

373
00:29:04 --> 00:29:05
Was?

374
00:29:05 --> 00:29:08
Ich wurde geschickt,
um es euch persönlich zu sagen,

375
00:29:08 --> 00:29:12
denn diese Entscheidung
wirkt sich auf eure Zukunft aus.

376
00:29:13 --> 00:29:15
Ihr müsst Bildungsalternativen finden,

377
00:29:15 --> 00:29:18
um die Ausbildung
noch dieses Jahr abzuschließen.

378

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:29:21 --> 00:29:24
Im Grunde seid ihr alle am Arsch.

379
00:29:30 --> 00:29:32
Scheiße. Das ging nach hinten los.

380
00:29:33 --> 00:29:35
-Zeitverschwendung.
-Hey.

381
00:29:36 --> 00:29:40
Sich für Überzeugungen einzusetzen,
ist nie Zeitverschwendung.

382
00:29:42 --> 00:29:45
-Ihr habt das Richtige getan.
-Danke, Miss.

383
00:29:46 --> 00:29:48
Das kam unerwartet.

384
00:29:49 --> 00:29:50
Ja.

385
00:29:51 --> 00:29:52
Hör mal, ich…

386
00:29:54 --> 00:29:56
…hab mich gefragt,
ob du mein Gedicht liest.

387
00:29:58 --> 00:30:01
Ich will es Eric geben,
aber es ist immer noch scheiße.

388
00:30:02 --> 00:30:05
Ok, ich lese es für dich.

389
00:30:13 --> 00:30:15
Die Schule wird verkauft.

390
00:30:15 --> 00:30:16

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Was? Wann?

391
00:30:22 --> 00:30:25
-Adam, es tut mir so leid.
-Entschuldige dich nicht.

392
00:30:28 --> 00:30:29
Laufen wir nach Hause?

393
00:30:34 --> 00:30:35
Ja.

394
00:30:47 --> 00:30:48
Ich helfe Ihnen.

395
00:30:48 --> 00:30:52
Danke. Eine Frau rempelte mich an
und entschuldigte sich nicht mal.

396
00:30:54 --> 00:30:55
Oh, du bist es.

397
00:30:58 --> 00:31:01
Sie haben Lippenstift auf den Zähnen.

398
00:31:03 --> 00:31:07
-Die letzten 24 Stunden waren scheiße.
-Hab ich gehört.

399
00:31:09 --> 00:31:10
Möchten Sie KitKat?

400
00:31:20 --> 00:31:21
Was soll das?

401
00:31:33 --> 00:31:34
Hey.

402
00:31:39 --> 00:31:42
Verfolgst du mich? Du machst mir Angst.

403

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:31:42 --> 00:31:44
Ich wollte mich entschuldigen.

404
00:31:46 --> 00:31:49
-Wofür?
-Dass ich nichts gesagt habe.

405
00:31:49 --> 00:31:51
Schon ok. Mach das, wenn du bereit bist.

406
00:31:53 --> 00:31:56
Außerdem… brauche ich deine Hilfe.

407
00:32:00 --> 00:32:01
Lieferservice.

408
00:32:03 --> 00:32:05
Maureen, danke.

409
00:32:05 --> 00:32:06
Das bedeutet mir viel.

410
00:32:08 --> 00:32:09
Die OP ist überstanden.

411
00:32:09 --> 00:32:12
-Gott sei Dank.
-Ja.

412
00:32:12 --> 00:32:14
Ich komme, wenn sie bei Kräften ist,

413
00:32:14 --> 00:32:18
aber wenn ich noch etwas tun kann,
melde dich bitte.

414
00:32:18 --> 00:32:19
Danke.

415
00:32:21 --> 00:32:22
Bis dann.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

416
00:32:27 --> 00:32:30
ICH
OLA. WO BIST DU?

417
00:32:35 --> 00:32:37
OLA
DRAUSSEN

418
00:32:41 --> 00:32:42
Hi, Kleine.

419
00:32:47 --> 00:32:50
Wie lange sitzt du schon da?

420
00:32:51 --> 00:32:52
Ich glaube, ich war das.

421
00:32:52 --> 00:32:54
Was meinst du?

422
00:32:55 --> 00:32:58
Ich glaube, ich habe Jean das angetan.

423
00:32:58 --> 00:33:02
Ich sagte schreckliche Dinge zu ihr.
Ich hatte schreckliche Gedanken.

424
00:33:03 --> 00:33:04
Jean ist wach.

425
00:33:05 --> 00:33:07
Und es geht ihr gut.

426
00:33:08 --> 00:33:09
-Ok.
-Ok?

427
00:33:11 --> 00:33:14
Und wir alle haben manchmal
schreckliche Gedanken.

428

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:33:15 --> 00:33:17
Deshalb muss nichts Schlimmes passieren.

429
00:33:18 --> 00:33:20
Es ist was Schlimmes passiert.

430
00:33:26 --> 00:33:27
-Dad?
-Ja?

431
00:33:30 --> 00:33:34
Ich freue mich,
dass du mit Jean glücklich bist.

432
00:33:36 --> 00:33:40
Aber ich habe auch Angst, dass du
die neue Familie mehr magst als mich,

433
00:33:41 --> 00:33:44
weil ich dich an dein Leid erinnere.

434
00:33:45 --> 00:33:47
Du erinnerst mich an Freude.

435
00:33:52 --> 00:33:53
Nur an Freude.

436
00:33:56 --> 00:33:56
Ok?

437
00:33:57 --> 00:33:58
Ok.

438
00:34:09 --> 00:34:12
Wir könnten so tun,
als wäre nichts passiert.

439
00:34:14 --> 00:34:15
Es ist aber passiert.

440
00:34:17 --> 00:34:18
Ich habe Mist gebaut.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

441
00:34:19 --> 00:34:20
Großen Mist.

442
00:34:20 --> 00:34:23
Ich komme klar. Es war ein alberner Kuss.

443
00:34:23 --> 00:34:25
Er bedeutete nichts. Ich kann…

444
00:34:25 --> 00:34:27
Es war kein alberner Kuss.

445
00:34:30 --> 00:34:31
Hast du…

446
00:34:31 --> 00:34:33
…mit dem Kerl geschlafen?

447
00:34:33 --> 00:34:36
Nein. Das meine ich nicht.

448
00:34:36 --> 00:34:40
Wir haben uns nur geküsst,
aber es war nicht albern.

449
00:34:43 --> 00:34:45
Es hatte Bedeutung.

450
00:34:46 --> 00:34:49
-Hast du kein schlechtes Gewissen?
-Doch.

451
00:34:50 --> 00:34:52
Weil ich dich verletzte.

452
00:34:55 --> 00:34:57
Würdest du's rückgängig machen?

453
00:34:59 --> 00:35:01
Nein, ich denke nicht.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

454
00:35:02 --> 00:35:04
Es war unbeschwert.

455
00:35:06 --> 00:35:07
Und mit mir ist es schwer.

456
00:35:08 --> 00:35:11
Ich bin bereit zu fliegen,

457
00:35:11 --> 00:35:13
und du lernst gerade erst das Laufen.

458
00:35:15 --> 00:35:18
Ich habe hart gearbeitet,
um mich selbst zu finden,

459
00:35:19 --> 00:35:22
und ich verliere mich langsam.

460
00:35:25 --> 00:35:27
Wir trennen uns, oder?

461
00:35:29 --> 00:35:31
-Müssen wir wohl.
-Ja.

462
00:35:33 --> 00:35:34
Es ist nicht deine Schuld.

463
00:35:36 --> 00:35:38
Wir gehen in verschiedene Richtungen.

464
00:35:43 --> 00:35:44
Reden wir weiter?

465
00:35:48 --> 00:35:48
Ich…

466
00:35:51 --> 00:35:53
…hab nichts mehr zu sagen.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

467
00:36:39 --> 00:36:43
Mein kleines Mädchen,
du hattest es nicht leicht.

468
00:36:55 --> 00:36:58
Sie ist definitiv kein Thor.

469
00:36:58 --> 00:37:00
Oh, ich weiß nicht.

470
00:37:00 --> 00:37:02
Der Name gefällt mir langsam.

471
00:37:05 --> 00:37:06
Sieh nur.

472
00:37:08 --> 00:37:12
-Ich glaube, sie will dich kennenlernen.
-Ja, komm her.

473
00:37:17 --> 00:37:19
Du kannst es aufmachen.

474
00:37:25 --> 00:37:26
Hallo.

475
00:37:31 --> 00:37:33
Nennen wir sie doch Joy.

476
00:37:34 --> 00:37:35
Joy.

477
00:37:35 --> 00:37:36
Das gefällt mir.

478
00:37:37 --> 00:37:38
Mir auch.

479
00:37:42 --> 00:37:44
Wussten Sie von der Schließung?

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

480
00:37:45 --> 00:37:48
Ihr hieltet euch für so schlau.

481
00:37:49 --> 00:37:51
Ihr habt euch selbst zerstört.

482
00:37:52 --> 00:37:54
Wir hatten gute Argumente.

483
00:37:54 --> 00:37:55
Ich bin kaum älter als ihr,

484
00:37:55 --> 00:37:58
aber meine Generation wusste,
wie man sich benimmt.

485
00:37:59 --> 00:38:03
-Wir wussten, was wichtig war.
-Diese Probleme gab es immer.

486
00:38:04 --> 00:38:07
Man traute sich nicht, es anzusprechen.

487
00:38:08 --> 00:38:09
Das ändert sich jetzt.

488
00:38:11 --> 00:38:12
Danke.

489
00:38:13 --> 00:38:17
FRUCHTBARKEITSBEHANDLUNG
ANAMNESE

490
00:38:17 --> 00:38:19
Was machen Sie jetzt?

491
00:38:19 --> 00:38:21
Ich versuche seit drei Jahren,

492
00:38:22 --> 00:38:23

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

schwanger zu werden.

493
00:38:24 --> 00:38:27
Ich will eine neue Behandlung starten.

494
00:38:27 --> 00:38:31
-Ich hoffe, es klappt.
-Wird es nicht.

495
00:38:32 --> 00:38:36
Du hast keine Ahnung, wie es ist,
als Versagerin aufzuwachen.

496
00:38:37 --> 00:38:38
Jeden Morgen.

497
00:38:39 --> 00:38:43
Es tut mir leid.
Ich habe offenbar einen Zusammenbruch.

498
00:38:45 --> 00:38:46
Wieso sind Sie eine Versagerin?

499
00:38:47 --> 00:38:52
Weil mein Körper nicht…

500
00:38:54 --> 00:38:55
Er tut nicht,

501
00:38:56 --> 00:38:59
was er eigentlich tun soll.

502
00:39:01 --> 00:39:03
Das Einzige, was ich von ihm will.

503
00:39:04 --> 00:39:08
Aber man kann wohl nicht alles haben.

504
00:39:10 --> 00:39:12
Darüber nachzudenken, macht mich schwach.

505

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:39:13 --> 00:39:15
Sie sind nicht schwach.

506
00:39:15 --> 00:39:16
Ich finde,

507
00:39:17 --> 00:39:22
wenn Sie Ihre Enttäuschung ausdrücken,
weil Sie etwas nicht haben können,

508
00:39:23 --> 00:39:24
ist das ehrlich.

509
00:39:26 --> 00:39:29
Schwächen zuzugeben, macht mutig.

510
00:39:31 --> 00:39:32
Ja.

511
00:39:33 --> 00:39:34
Es ist sehr schwer.

512
00:39:37 --> 00:39:38
Aber danke.

513
00:39:42 --> 00:39:44
-Liebling?
-Hey.

514
00:39:44 --> 00:39:46
-Kannst du mich bringen?
-Ja.

515
00:39:48 --> 00:39:50
Glückwunsch, Dr. Milburn.

516
00:39:50 --> 00:39:51
Danke.

517
00:40:05 --> 00:40:05
Komm schon!

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

518
00:40:07 --> 00:40:09
An alle Neuankömmlinge:

519
00:40:09 --> 00:40:12
Willkommen
beim Midgeville Hundewettbewerb.

520
00:40:19 --> 00:40:22
Als Nächstes, wertes Publikum,
testen wir Geschicklichkeit.

521
00:40:22 --> 00:40:27
Anfangen wird Kelly Fuller
mit Twinkle Twinkle, dem Pomsky.

522
00:40:34 --> 00:40:36
Ich habe das Gespräch mit Hope mitgehört.

523
00:40:37 --> 00:40:40
Es war wunderschön,
wie du das gemacht hast.

524
00:40:40 --> 00:40:44
Wir haben uns darüber gestritten, Schatz,

525
00:40:44 --> 00:40:48
und ich will dir
dein Therapieinteresse nicht absprechen.

526
00:40:48 --> 00:40:53
Ich will nur, dass du weißt,
wie viel Verantwortung auf dir lastet.

527
00:40:53 --> 00:40:55
Das weiß ich wohl.

528
00:40:56 --> 00:40:59
Ich weiß nicht,
warum ich so gern mit Menschen rede.

529
00:40:59 --> 00:41:00
Es ist…

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

530
00:41:01 --> 00:41:02
Berauschend?

531
00:41:03 --> 00:41:04
Ja.

532
00:41:05 --> 00:41:06
Durch Verbindung.

533
00:41:10 --> 00:41:15
Ich habe das nicht so gemeint,
dass du keine Beziehungen führen kannst.

534
00:41:15 --> 00:41:18
Ich finde dich eigentlich mutig.

535
00:41:20 --> 00:41:22
Ich dachte, du würdest sterben.

536
00:41:25 --> 00:41:27
Ich erkannte, dass ich…

537
00:41:27 --> 00:41:28
…mich noch immer…

538
00:41:29 --> 00:41:32
…die meiste Zeit wie ein Kind verhalte.

539
00:41:32 --> 00:41:34
Und ich gebe vor, so erwachsen zu sein.

540
00:41:35 --> 00:41:37
Ich brauche dich noch.

541
00:41:38 --> 00:41:40
Ich komme nicht ohne Mum aus.

542
00:41:42 --> 00:41:43
Du bist kein Kind.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

543
00:41:46 --> 00:41:47
Du bist ein junger Mann,

544
00:41:48 --> 00:41:52
und manchmal fällt es mir schwer,
das hinzunehmen.

545
00:41:52 --> 00:41:54
Und es tut mir leid.

546
00:41:56 --> 00:41:58
Und danke, dass du so mutig bist.

547
00:42:02 --> 00:42:06
Du musst erschöpft sein.
Ruh dich doch zu Hause etwas aus.

548
00:42:10 --> 00:42:13
-Hab dich lieb.
-Ich dich auch.

549
00:42:18 --> 00:42:20
Es gibt da eine namens Maeve.

550
00:42:21 --> 00:42:22
Sie ist mir sehr wichtig.

551
00:42:23 --> 00:42:25
Ich verstehe nichts von Liebe.

552
00:42:27 --> 00:42:29
Aber sie ist die Eine.

553
00:42:29 --> 00:42:34
Oh, Schatz. Ich weiß nicht,
ob irgendjemand etwas von Liebe versteht.

554
00:42:35 --> 00:42:38
Wir fühlen sie, wenn wir sie fühlen.

555
00:42:40 --> 00:42:42

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ich freue mich, sie kennenzulernen.

556
00:42:58 --> 00:43:03
DIE ZIEGE FRASS IHRE PORNOHEFTE.
ICH WERDE SIE ERSETZEN. AIMEE XX

557
00:43:11 --> 00:43:13
PRIVAT UND VERTRAULICH
DNA-TEST

558
00:43:21 --> 00:43:23
Ach du Scheiße.

559
00:43:26 --> 00:43:28
SEX-SCHULE
BEFEUERT PROTESTE IM GANZEN LAND!

560
00:43:34 --> 00:43:34
Alles ok?

561
00:43:34 --> 00:43:36
Ja.

562
00:43:42 --> 00:43:45
Es gab eine Person, die ich sehr mochte,

563
00:43:47 --> 00:43:49
aber es hat nicht funktioniert…

564
00:43:52 --> 00:43:53
Klingt scheiße.

565
00:43:55 --> 00:43:57
Reden wir bei einem Eis?

566
00:44:05 --> 00:44:09
Ich habe es mit Verbänden gemacht.

567
00:44:10 --> 00:44:12
Bis ich mir fast eine Rippe brach.

568

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:44:13 --> 00:44:17
Ich wusste nicht, dass das Zusammenziehen
die Atmung sehr erschwert.

569
00:44:20 --> 00:44:22
-Wie kommst du klar, Layla?
-Alles gut.

570
00:44:23 --> 00:44:27
Wow, du strahlst. Wirklich! Ja.

571
00:44:28 --> 00:44:32
Ok, der Binder ist gedacht
für eine sicherere Brustkompression.

572
00:44:33 --> 00:44:38
Man sollte aber nicht zwei Binder
oder eine kleine Größe verwenden.

573
00:44:38 --> 00:44:39
Ok.

574
00:44:39 --> 00:44:40
Ja?

575
00:44:42 --> 00:44:44
Wie fühlt es sich an?

576
00:44:45 --> 00:44:48
-Ich fühle mich viel besser.
-Ja?

577
00:44:48 --> 00:44:49
Ja.

578
00:44:49 --> 00:44:51
Ich bin stolz auf dich.

579
00:45:02 --> 00:45:08
Nun treten zum ersten Mal
Adam Groff und Madam an, ein Cavapoo.

580

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:45:11 --> 00:45:12
Und durch!

581
00:45:14 --> 00:45:15
Rüber.

582
00:45:15 --> 00:45:16
Und rüber!

583
00:45:17 --> 00:45:19
Gut. Und durch!

584
00:45:24 --> 00:45:28
Ein Junge, den ich nicht mag
Sagte, ich soll aus dem Herzen schreiben

585
00:45:31 --> 00:45:34
Ich wusste nicht, was das heißt
Wusste nicht, dass ich eins habe

586
00:45:38 --> 00:45:40
Dass ich ein Herz habe

587
00:45:40 --> 00:45:43
Bis du einen Jungen geküsst hast
Den ich nicht kenne

588
00:45:43 --> 00:45:45
Da merkte ich, ich hab eins

589
00:45:47 --> 00:45:49
Weil ich dachte, es hört auf zu schlagen

590
00:45:50 --> 00:45:52
Als ich dachte
Es hört auf zu schlagen

591
00:45:54 --> 00:45:56
Wurde mir klar
Es war schon immer da

592
00:45:57 --> 00:46:00

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Aber es wusste nicht
Wie es fühlen soll

593
00:46:00 --> 00:46:02
Bis ich daran dachte
Dich zu verlieren

594
00:46:03 --> 00:46:05
Ich wusste, es hält nicht ewig

595
00:46:06 --> 00:46:08
Ich habe diesen Tag erwartet

596
00:46:09 --> 00:46:13
Aber ich hoffe, wir können es reparieren
Und wenn nicht

597
00:46:14 --> 00:46:16
Bin ich dir immer dankbar

598
00:46:17 --> 00:46:19
Dass du mir mein Herz offenbart hast

599
00:46:37 --> 00:46:38
Ja, Madam! Drüber!

600
00:46:39 --> 00:46:40
Drüber! Gut.

601
00:46:42 --> 00:46:43
Wunderbar gemacht.

602
00:46:44 --> 00:46:45
Das ist mein Sohn.

603
00:46:55 --> 00:46:58
Hey, ich war eben bei dir.

604
00:46:58 --> 00:46:59
Ich war einkaufen.

605

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:47:00 --> 00:47:02
Gehst du weg?

606
00:47:02 --> 00:47:05
Ja. Ich soll bei Anna einziehen.

607
00:47:09 --> 00:47:12
-Ich habe mich übel benommen, oder?
-Ja.

608
00:47:13 --> 00:47:14
Ja, aber…

609
00:47:15 --> 00:47:16
Es tut mir leid.

610
00:47:19 --> 00:47:21
Endlich kommst du hier weg.

611
00:47:23 --> 00:47:24
Glückwunsch.

612
00:47:25 --> 00:47:29
Ich will dich noch immer
in meinem Leben haben, wenn du willst.

613
00:47:29 --> 00:47:31
-Freundschaft vielleicht.
-Vielleicht.

614
00:47:32 --> 00:47:35
Wahrscheinlich.
Aber lass uns etwas Zeit, ja?

615
00:47:40 --> 00:47:41
Ich gehe besser.

616
00:47:42 --> 00:47:47
Ich würde dir beim Tragen helfen,
aber du bist auf dich allein gestellt.

617
00:47:48 --> 00:47:49

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Schon gut.

618
00:47:50 --> 00:47:51
Bis bald.

619
00:47:53 --> 00:47:55
Geh schon, du Vollpfosten.

620
00:48:11 --> 00:48:15
Nun die Bekanntgabe der drei Gewinner
des Geschicklichkeitstests.

621
00:48:15 --> 00:48:16
Das sind wir.

622
00:48:16 --> 00:48:17
Auf Platz 3:

623
00:48:17 --> 00:48:20
Kelly Fuller und Twinkle Twinkle.

624
00:48:23 --> 00:48:26
-Sie war sehr gut.
-Ja, das war sie.

625
00:48:27 --> 00:48:28
Auf Platz 2:

626
00:48:28 --> 00:48:32
Francesca Hull und Mark Wahlbell.

627
00:48:39 --> 00:48:42
Der erste Platz geht an…

628
00:48:45 --> 00:48:48
…Frank Larson und Howard the Jug.

629
00:48:58 --> 00:49:02
Und eine besondere Erwähnung
geht an Adam Groff und Madam.

630

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:49:02 --> 00:49:05
Eins der besten Debuts,
die wir seit Langem gesehen haben.

631
00:49:06 --> 00:49:08
Eine Runde Applaus, bitte.

632
00:49:24 --> 00:49:27
Hi. Woher wusstest du, dass ich hier bin?

633
00:49:27 --> 00:49:30
Wusste ich nicht.
Heute findet die Acht statt.

634
00:49:31 --> 00:49:33
Hier sollte es passieren.

635
00:49:35 --> 00:49:38
-Warum lachst du?
-Ich hatte mich schon gewundert.

636
00:49:39 --> 00:49:40
Oh ja.

637
00:49:42 --> 00:49:43
Was tust du hier?

638
00:49:44 --> 00:49:46
Das war Mums Lieblingsort.

639
00:49:48 --> 00:49:52
Tut mir leid. Ich wusste nicht,
wie sehr du deine Mum vermisst.

640
00:49:53 --> 00:49:55
Wir hatten beide anderes im Sinn.

641
00:49:56 --> 00:50:01
Sorry, dass ich Alien für imaginär hielt.
Ich will offener sein.

642
00:50:12 --> 00:50:13

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Es ist schön hier.

643
00:50:14 --> 00:50:15
Sie liebte diese Aussicht.

644
00:50:18 --> 00:50:21
Ich wünschte, ich könnte ihr
von dir erzählen. Sie würde dich lieben.

645
00:50:30 --> 00:50:32
DEIN GEDICHT WAR NICHT GUT.
ABER NICHT ÜBEL

646
00:50:32 --> 00:50:33
Da ist er ja.

647
00:50:33 --> 00:50:36
DANKE

648
00:50:36 --> 00:50:40
HAT DEIN KLEINER HUND GEWONNEN?

649
00:50:40 --> 00:50:41
Ist das Eric?

650
00:50:42 --> 00:50:45
Nein, ein… Freund.

651
00:50:49 --> 00:50:51
Eric war kein Kumpel, Mum.

652
00:50:52 --> 00:50:53
Er war mein…

653
00:50:54 --> 00:50:55
…Freund.

654
00:50:58 --> 00:50:59
Wir trennten uns.

655
00:51:09 --> 00:51:11

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Sag Dad nicht, dass ich verloren habe.

656
00:51:15 --> 00:51:16
Ok.

657
00:51:17 --> 00:51:18
Warum?

658
00:51:20 --> 00:51:22
Er wäre nur enttäuscht.

659
00:51:48 --> 00:51:51
DIE LETZTE NACHT WAR EIN FEHLER.

660
00:51:51 --> 00:51:57
DAS IST ZU KOMPLIZIERT FÜR ADAM.

661
00:51:57 --> 00:52:00
BITTE KOMM HER.

662
00:52:03 --> 00:52:08
ICH MUSS ALLEIN SEIN.

663
00:52:19 --> 00:52:20
Hey.

664
00:52:21 --> 00:52:22
Was machst du?

665
00:52:22 --> 00:52:26
Ich wollte es fertigstellen,
ehe das Baby heimkommt.

666
00:52:27 --> 00:52:28
-Du siehst toll aus.
-Danke.

667
00:52:29 --> 00:52:30
Onkel Eric.

668
00:52:30 --> 00:52:31

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Er ist hier.

669
00:52:32 --> 00:52:33
Aber nicht in Arbeitskleidung.

670
00:52:34 --> 00:52:36
Wie lief es mit Adam?

671
00:52:37 --> 00:52:38
Wir haben uns getrennt.

672
00:52:39 --> 00:52:41
-Oje.
-Ja, es war schrecklich.

673
00:52:42 --> 00:52:44
-Willst du darüber reden?
-Nein.

674
00:52:46 --> 00:52:48
-Stellen wir das Baumhaus fertig.
-Ja!

675
00:52:49 --> 00:52:50
Wie… Was ist das?

676
00:52:51 --> 00:52:52
Ein Hammer.

677
00:52:53 --> 00:52:55
Fünf, vier,

678
00:52:56 --> 00:52:57
drei,

679
00:52:57 --> 00:52:59
zwei, eins.

680
00:53:05 --> 00:53:06
Vielleicht nächstes Mal.

681

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:53:11 --> 00:53:12
Willst du länger bleiben?

682
00:53:13 --> 00:53:14
Nein, schon gut.

683
00:53:18 --> 00:53:19
Lily, schau!

684
00:53:22 --> 00:53:23
Unglaublich!

685
00:53:36 --> 00:53:37
-Maeve?
-Ja?

686
00:53:38 --> 00:53:40
Was zum Teufel ist das?

687
00:53:41 --> 00:53:44
Von Mum. Für die Reise in die USA.
Der Flug geht morgen. Ich mach's nicht.

688
00:53:46 --> 00:53:47
Warum?

689
00:53:48 --> 00:53:52
Weil es mit Otis gut läuft.
Ich will es nicht noch mal vermasseln.

690
00:53:52 --> 00:53:55
Oh, mein Gott!
Maeve Wiley, komm jetzt her.

691
00:53:56 --> 00:53:57
Setz dich.

692
00:53:59 --> 00:54:00
Ich bin jetzt deine zweite Mum.

693
00:54:01 --> 00:54:03
Wenn du nicht nach Amerika gehst

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

694
00:54:03 --> 00:54:07
und dein Riesenhirn noch größer machst,
ist die Freundschaft vorbei.

695
00:54:09 --> 00:54:09
Etwas hart.

696
00:54:09 --> 00:54:14
Würde ich für einen Jungen
Chancen verpassen, was würdest du sagen?

697
00:54:15 --> 00:54:17
Dass du bescheuert bist.

698
00:54:18 --> 00:54:19
Genau.

699
00:54:26 --> 00:54:28
Vergiss mich nicht.

700
00:54:28 --> 00:54:29
Unmöglich.

701
00:54:34 --> 00:54:35
So.

702
00:54:37 --> 00:54:40
Dann packen wir jetzt. Mal wieder.

703
00:54:44 --> 00:54:45
Kein Moordale mehr.

704
00:54:46 --> 00:54:47
Was machen wir jetzt?

705
00:54:47 --> 00:54:49
Solange wir einander haben,

706
00:54:51 --> 00:54:52
ist alles gut.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

707
00:54:53 --> 00:54:54
Otis?

708
00:55:04 --> 00:55:07
Komm schon.

709
00:55:08 --> 00:55:09
Hey.

710
00:55:11 --> 00:55:12
Was machst du hier?

711
00:55:18 --> 00:55:19
Ok…

712
00:55:20 --> 00:55:22
Ich habe es mir überlegt.

713
00:55:23 --> 00:55:24
Was?

714
00:55:25 --> 00:55:26
Amerika.

715
00:55:26 --> 00:55:29
Ich habe Geld aufgetrieben
und mache es doch.

716
00:55:29 --> 00:55:30
Aha.

717
00:55:31 --> 00:55:32
Wann?

718
00:55:33 --> 00:55:34
Jetzt.

719
00:55:36 --> 00:55:37
Wow.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

720
00:55:38 --> 00:55:39
Ja.

721
00:55:42 --> 00:55:46
Du brauchst mich nicht für die Therapie.
Es ist dein Talent.

722
00:55:46 --> 00:55:47
Was ist mit uns?

723
00:55:48 --> 00:55:50
Sehen wir, wenn ich zurück bin.

724
00:56:00 --> 00:56:02
Ich bin stolz auf dich.

725
00:56:03 --> 00:56:04
Wirklich.

726
00:56:05 --> 00:56:07
-Amerika?
-Ja.

727
00:56:12 --> 00:56:14
Dann mach's mal gut.

728
00:56:14 --> 00:56:15
Nein.

729
00:56:16 --> 00:56:17
Nein.

730
00:56:18 --> 00:56:19
Sondern bis bald.

731
00:56:32 --> 00:56:35
Ok, gut. Wünsch mir Glück.

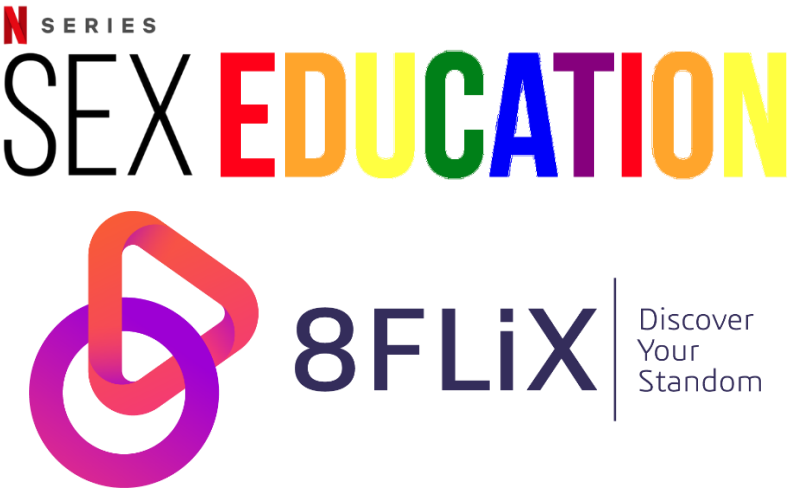
732
00:56:35 --> 00:56:36
Ja.

8FLiX.com TRANSCRIPTS DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

733
00:56:36 --> 00:56:37
Tschüss, Eric.

734
00:56:38 --> 00:56:39
Tschüss, Maeve.

735
00:57:03 --> 00:57:10
SIE VERLASSEN JETZT MOORDALE
KOMMEN SIE BALD WIEDER



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.